Memorial Sloan Kettering Cancer Center

EDUCACIÓN PARA PACIENTES Y CUIDADORES

Atovaquone and Proguanil

Esta información de UpToDate® Lexidrug™ le explica lo que debe saber sobre este medicamento, por ejemplo, para qué se usa, cómo tomarlo, sus efectos secundarios y cuándo llamar a su proveedor de cuidados de la salud.

Nombres comerciales: EE. UU.

Malarone

Nombres comerciales: Canadá

Malarone; Malarone Pediatric; MYLAN-Atovaquone/Proguanil; TEVA-Atovaquone Proguanil

¿Para qué se utiliza este medicamento?

- Este medicamento se utiliza para tratar o evitar la malaria.

¿Qué necesito decirle a mi médico ANTES de tomar este medicamento?

- Si es alérgico a este medicamento, a algún componente de este medicamento, o a otros medicamentos, alimentos o sustancias. Informe a su médico acerca de esta alergia y qué síntomas ha presentado.

- Si tiene problemas renales.
- Si toma alguno de los siguientes medicamentos: rifabutina o rifampina.

Esta no es una lista de todos los medicamentos o trastornos que pueden interactuar con este medicamento.

Informe a su médico y farmacéutico acerca de todos los medicamentos que tome (sean estos recetados o de venta libre, productos naturales, vitaminas) y los trastornos que tenga. Debe verificar que sea seguro para usted tomar este medicamento junto con todos sus otros medicamentos y trastornos. No empiece, detenga ni modifique la dosis de ningún medicamento sin consultar antes al médico.

¿Qué debo saber o hacer mientras tomo este medicamento?

Para todos los usos de este medicamento:

- Avise a todos sus proveedores de atención médica que toma este medicamento. Esto incluye a los médicos, enfermeras, farmacéuticos y dentistas.
- Se presentaron problemas hepáticos con este medicamento. En algunos casos, esto fue muy grave y se necesitó un trasplante de hígado. Consulte con el médico.
- Si tiene vómitos o diarrea, es posible que este

medicamento no funcione como debería. Consulte con su médico.

- Informe a su médico si está embarazada, tiene intención de embarazarse o está amamantando. Tendrá que hablar acerca de los riesgos y beneficios para usted y el bebé.

Prevención de malaria:

- Es preciso aplicar otras medidas de protección junto con este medicamento, tales como el uso de malla mosquitero, redes para la cama, insecticidas (10% al 35% DEET), y permetrina en aerosol para la ropa y las redes de protección. Evite rociar a los niños con la mayoría de los insecticidas. Disminuya la actividad nocturna al aire libre.
- Llame a su médico de inmediato si tiene fiebre mientras se encuentra en una zona con presencia de malaria o después de haberse ido de ella.
- Si está embarazada y piensa viajar a zonas infectadas con malaria, hable antes de los riesgos con su médico.

¿Cuáles son los efectos secundarios por los que debo llamar a mi médico de inmediato?

ADVERTENCIA/PRECAUCIÓN: A pesar de que es muy poco frecuente, algunas personas pueden sufrir efectos secundarios muy graves, que causen incluso la muerte, al

tomar un medicamento. Si presenta alguno de los siguientes signos o síntomas que puedan estar relacionados con un efecto secundario muy grave, infórmelo a su médico o busque asistencia médica de inmediato:

- Signos de reacción alérgica tales como sarpullido; urticaria; picazón; piel enrojecida, hinchada, con ampollas o descamada, con o sin fiebre; sibilancia; opresión en el pecho o la garganta; problemas para respirar, tragar o hablar; ronquera inusual; o hinchazón de la boca, el rostro, los labios, la lengua o la garganta.
- Signos de problemas hepáticos, como orina color oscuro, cansancio, disminución del apetito, malestar estomacal o dolor estomacal, heces color claro, vómitos, o piel u ojos amarillentos.
- Sueños extraños o peculiares.
- Se pueden producir reacciones cutáneas graves con este medicamento. Estas incluyen el síndrome de Stevens-Johnson (Stevens-Johnson syndrome, SJS) y otras reacciones graves. A veces, los órganos del cuerpo también pueden verse afectados. Estas reacciones pueden ser mortales. Busque ayuda médica de inmediato si presenta signos como piel roja, hinchada, con ampollas o descamación; ojos rojos o irritados;

llagas en la boca, garganta, nariz, ojos, genitales o cualquier zona de la piel; fiebre; escalofríos; dolores corporales; falta de aire; o inflamación de los ganglios.

¿Qué otros efectos secundarios tiene este medicamento?
Todos los medicamentos pueden tener efectos secundarios. Sin embargo, muchas personas no tienen ningún efecto secundario o tienen solamente efectos secundarios menores. Llame a su médico o busque asistencia médica si le molesta alguno de estos efectos secundarios o no desaparece:

- Dolor de cabeza.
- Tos.
- Diarrea, dolor estomacal, malestar estomacal, vómitos o disminución del apetito.
- Se siente mareado, cansado o débil.

Estos no son todos los efectos secundarios que podrían ocurrir. Si tiene preguntas acerca de los efectos secundarios, llame al médico. Llame al médico para que lo aconseje acerca de los efectos secundarios.

Puede informar los efectos secundarios al organismo de salud de su país.

Puede informar sobre los efectos secundarios a la FDA al

1-800-332-1088. También puede informar sobre los efectos secundarios en https://www.fda.gov/medwatch.

¿Cómo se toma mejor este medicamento?

Tome este medicamento según las indicaciones de su médico. Lea toda la información que se le brinde. Siga todas las instrucciones con atención.

Para todos los usos de este medicamento:

- Tome este medicamento a aproximadamente la misma hora del día.
- Tómelo con alimento o con una bebida a base de leche.
- Siga tomando este medicamento según se lo indique el médico u otro proveedor de atención médica, aun si se siente bien.
- Si vomita durante la primera hora de haber tomado este medicamento, tome otra dosis.
- Puede triturar la tableta y mezclarla con leche condensada.
- Después de mezclar, tome su dosis de inmediato. No almacene para usar en el futuro.

Prevención de malaria:

- Si toma este medicamento para prevenir la malaria, empiece a tomarlo antes de viajar a un lugar de alto

riesgo según las indicaciones de su médico.

¿Qué debo hacer si no tomo una dosis?

- Tome la dosis que se saltó lo antes posible.
- Si ya casi es hora de la dosis siguiente, sáltese la dosis faltante y continúe con el horario habitual.
- No tome dos dosis al mismo tiempo ni tome dosis adicionales.

¿Cómo almaceno o descarto este medicamento?

- Almacenar a temperatura ambiente en un lugar seco. No conservar en un baño.
- Guarde los medicamentos en un lugar seguro. Mantenga todo medicamento fuera del alcance de los niños y las mascotas.
- Deseche los medicamentos sin usar o que hayan expirado. No los tire por el retrete ni los vierta al desagüe a menos que así se lo indiquen. Consulte con el farmacéutico si tiene preguntas sobre la mejor manera de desechar medicamentos. Pueden existir programas de devolución de medicamentos en su área.

Datos generales sobre el medicamento

- Si sus síntomas o trastornos no mejoran o si empeoran, llame al médico.

- No comparta su medicamento con otras personas ni tome el medicamento de ninguna otra persona.
- Algunos medicamentos pueden tener otro folleto informativo para el paciente. Si tiene alguna pregunta sobre este medicamento, hable con su médico, enfermera, farmacéutico u otro proveedor de atención médica.
- Algunos medicamentos pueden tener otro folleto informativo para el paciente. Consulte al farmacéutico. Si tiene alguna pregunta sobre este medicamento, hable con su médico, enfermera, farmacéutico u otro proveedor de atención médica.
- Si cree que ha habido una sobredosis, llame al centro de toxicología local o busque atención médica de inmediato. Prepárese para responder qué se ingirió, qué cantidad y cuándo.

Uso de la información por el consumidor y exención de responsabilidad

Esta información general es un resumen limitado de la información sobre el diagnóstico, el tratamiento y/o la medicación. No pretende ser exhaustivo y debe utilizarse como una herramienta para ayudar al usuario a comprender y/o evaluar las posibles opciones de diagnóstico y tratamiento. NO incluye toda la información sobre las enfermedades, los tratamientos, los

medicamentos, los efectos secundarios o los riesgos que pueden aplicarse a un paciente específico. No pretende ser un consejo médico ni un sustituto del consejo médico, el diagnóstico o el tratamiento de un proveedor de atención médica basado en el examen y la evaluación del proveedor de atención médica de las circunstancias específicas y únicas de un paciente. Los pacientes deben hablar con un proveedor de atención médica para obtener información completa sobre su salud, preguntas médicas y opciones de tratamiento, incluidos los riesgos o beneficios relacionados con el uso de medicamentos. Esta información no respalda ningún tratamiento o medicamento como seguro, eficaz o aprobado para tratar a un paciente específico. UpToDate, Inc. y sus afiliados renuncian a cualquier garantía o responsabilidad relacionada con esta información o con el uso que se haga de esta. El uso de esta información se rige por las Condiciones de uso, disponibles en https://www.wolterskluwer.com/en/know/clinical-effectiveness-terms.

Última fecha de revisión

2026-04-08

Derechos de autor

© 2026 UpToDate, Inc. y sus licenciantes y/o afiliados. Todos los derechos reservados.

Si tiene preguntas o inquietudes, contáctese con su proveedor de cuidados de la salud. Un integrante de su equipo de atención le responderá de lunes a viernes de 9 a. m. a 5 p. m. Fuera de ese horario, puede dejar un mensaje o hablar con otro proveedor de MSK. Siempre hay un médico o un enfermero de guardia. Si no está seguro de cómo comunicarse con su proveedor de cuidados de la salud, llame al 212-639-2000.

Para obtener más recursos, visite www.mskcc.org/pe y busque en nuestra biblioteca virtual.

Todos los derechos son propiedad y se reservan a favor de Memorial Sloan Kettering Cancer Center